

( وان كان في الوقت ذاته رمزاً لرفضه اليهودية التي تثقل كاهله والتي تفرض عليه تراث لا يمت بصلة لوضعه كإنسان في العصر الحديث . ففي سفر الخروج ( ٢٠ ، ٥ ) يطلب من اليهود الا يصنعوا تماثلاً منحوتاً ولا صورة ما — مما في السماء من فوق وما في الارض من تحت ، وما في الماء من تحت الارض ) . ولأن القصيدة تعالج لحظة ضعف فردي غير قبلي ، فهي تتسم بعمق انساني يتخطى الى حد ما حدود رؤيته القبيلية ( رغم ان القبيلية اليهودية تترك أثرها على بعض الابيات الشعرية ) ، ولعل أصدق دليل على اتساع تجربة الشاعر في هذه القصيدة هو نوع التمثال الذي يريد ، فهو يريد تماثلاً لموسى او هوميرس او افلاطون، او جوته، او شكسبير او اشعيا او عشتروت، والقائمة — كما نرى — غير قاصرة على ابطال اليهود وانبيائهم ، وهذا ضرب من الهرطقة ولا شك ! وكل التماثيل التي يريدها الشاعر مصنوعة من مادة صلبة ، فهو يريد تماثلاً مصنوعاً من حجر البازلت او النحاس او الخشب او الحديد او العاج ، والاشارات المتعددة لتلك المواد الصلبة تدل دلالة واضحة على تعطش الشاعر لحياة ثابتة ، ولكن لتتذكر ان الشاعر يطلب تماثلاً متنقلاً ، اي أنه يريد حياة حقيقية فيها قسط من الثبات وقسط من الحركة ، حياة لا تسيطر عليها المطلقات اليهودية الثابتة .

ولكن يجب ان نشير الى أن لحظة التقبل هذه لحظة نادرة ، بل يمكن القول اننا لم نجد أية قصيدة أخرى في أعمال تشرنخوفسكي تماثلها ، فقصائده الأخرى تعبر اما عن تمرد كامل على اليهودية ، أو تقبل أعمى لها ، أو محاولة لمزج التمرد بالتقبل عن طريق طرح تصور جديد لليهودية : علماني المظهر ، غيبي المخبر .

## التلمود والصهيونية

بقلم

الدكتور أسعد رزوق

٢٢٠ صفحة من القطع الكبير

سعر النسخة ٨ ل.ل. ، تضاف اليها

اجور البريد الجوي : ١ ل.ل. في العالم

العربي ، ١/٢ ل.ل. في الدول الأوروبية

٥ ل.ل. في سائر الدول .

منشورات مركز الابحاث ، ص.ب ١٦٩١

بيروت — لبنان .